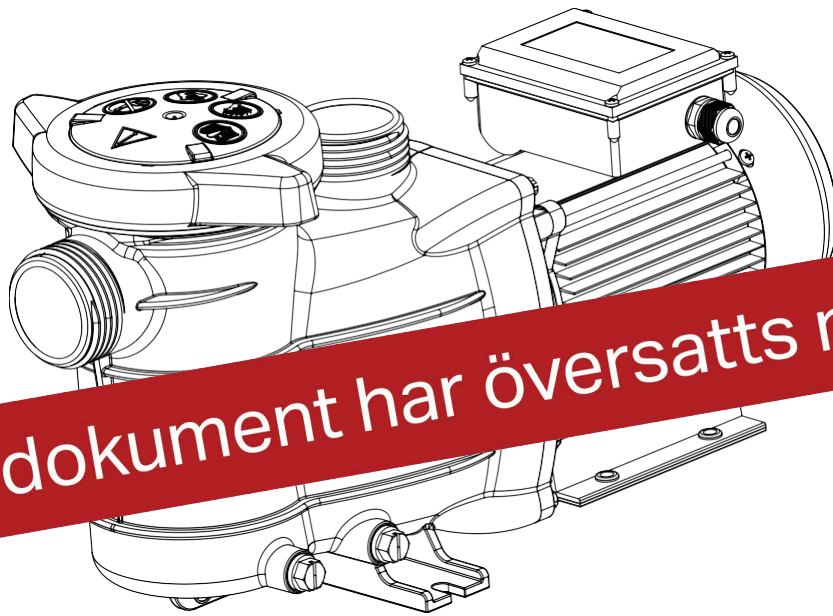
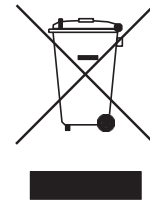
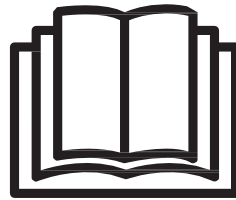
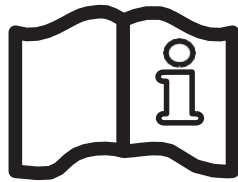




HAYWARD®



Detta dokument har översatts med AI.



CENTRIFUGALPUMPAR POWER-FLO®II

BRUKSANVISNING

SPARA DENNA BRUKSANVISNING



**WARNING: Risk för elstötar. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
FÖR ANVÄNDNING MED SIMBASSÄNGER**

⚠ VARNING – Koppla bort pumpen helt från elnätet innan du utför service på pumpen eller filtret.

⚠ VARNING – Alla elanslutningar måste utföras av en behörig elektriker i enlighet med gällande elnormer.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Normas de cableado + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ VARNING – Se till att maskinen endast är ansluten till ett skyddat 230 V-uttag som är skyddat mot kortslutning. Pumpen ska matas via en isoleringstransformator eller via en jordfelsbrytare (RCD) med en märkt jordfelsström som inte överstiger 30 mA.

⚠ VARNING – Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Håll fingrar och främmande föremål borta från öppningar och rörliga delar.

⚠ VARNING – Motorn måste vara korrekt jordad. Anslut jordledningen till den gröna jordskruven och använd ett korrekt jordat uttag för enheter med ansluten sladd.

⚠ VARNING – Använd en jordklämma för att ansluta motorn till andra jordade delar med hjälp av en ledare av lämplig dimension, i enlighet med gällande elnormer.

⚠ VARNING – När du gör dessa elektriska anslutningar, se diagrammet under locket på motorns kopplingsbox. Se till att kontrollera att de elektriska anslutningarna sitter ordentligt och är tätade innan du slår på strömmen. Sätt tillbaka alla lock innan drift.

⚠ VARNING – Se till att den matningsspänning som motorn kräver överensstämmer med den i distributionsnätet och att matningskablarna är anpassade till pumpens effekt och ström.

⚠ VARNING – Läs och följ alla anvisningar i denna bruksanvisning och på utrustningen. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Detta dokument ska överlämnas till poolägaren och måste förvaras av denne på en säker plats.

⚠ VARNING – Apparaten får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått vägledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.

⚠ VARNING – Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

⚠ VARNING – Pumpen är avsedd för kontinuerlig drift vid en maximal vattentemperatur på 35 °C.

⚠ VARNING – Använd endast originalreservdelar från Hayward.

⚠ VARNING – Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller annan behörig person för att undvika risker.

⚠ VARNING – För fränkoppling från nätspänningen måste en extern strömbrytare med kontaktseparation i alla poler, som ger fullständig fränkoppling under förhållanden som motsvarar överspänningskategori III, integreras i den fasta ledningsdragningsen i enlighet med ledningsdragningsreglerna.

⚠ VARNING – Använd inte poolpumpen om nätsladden eller höljet på motorns anslutningsbox är skadat. Detta kan orsaka elchock. En skadad nätsladd eller motorns anslutningsbox måste omedelbart bytas ut av en auktoriserad servicetekniker eller en person med motsvarande kompetens för att undvika fara.

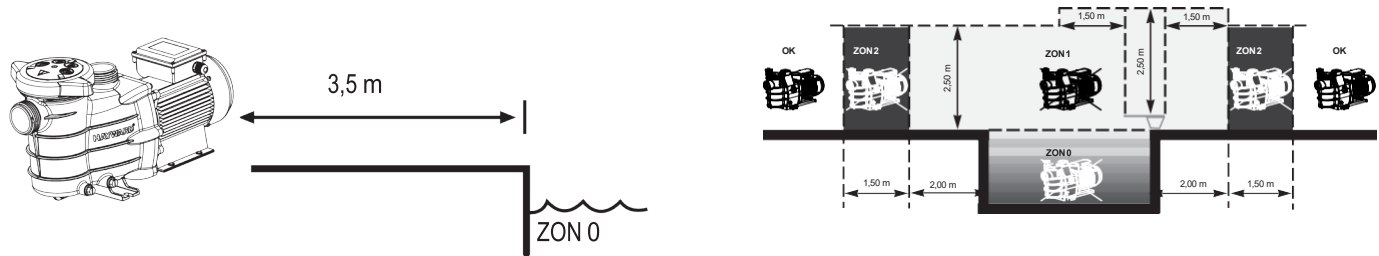
⚠ VARNING – Denna poolmotor är INTE utrustad med ett säkerhetsvakuumavlastningssystem (SVRS). SVRS hjälper till att förhindra drunkning på grund av att kroppen fastnar i undervattensavlopp. I vissa poolkonfigurationer kan en person fastna genom sugkraft om kroppen täcker avloppet. Beroende på din poolkonfiguration kan ett SVRS krävas för att uppfylla lokala krav.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDLAR FRÅN HAYWARD

ALLMÄNT

Installera pumpen på rätt avstånd från basen för att minimera avståndet mellan sugpunkten och pumpen och därmed undvika onödiga och överdrivna tryckförluster i det hydrauliska kretsloppet.

Det är dock obligatoriskt att iaktta ett säkerhetsavstånd (minst 3,5 m) enligt gällande installationsstandard (punkt 2).



Installera pumpen på en ventilerad och torr plats. Motorn kräver att luften kan cirkulera fritt runt den för att säkerställa naturlig ventilation. Pumpen måste installeras så att kontakten och vägguttaget är lätt synliga och lättillgängliga.

Pumpen måste installeras så att den externa frånkopplingsbrytaren, som är integrerad i den fasta ledningsdragningen, är lätt synlig och tillgänglig. Brytaren måste placeras nära pumpen.

Pumpen måste monteras permanent på en betongbas med hjälp av betongskruvar som är lämpliga för betong, där förborrade hål har borrats. Låsbrickor måste tillhandahållas för att förhindra att monteringskruvarna lossnar med tiden. Om pumpen ska monteras på ett trädeck måste träskruvar som är lämpliga för trä användas – med låsbrickor för att förhindra att de lossnar med tiden.

Ljudnivån för Hayward-pumparna är lägre än 70 dB (A).

Nödvändiga åtgärder:

- Anslut pumpen till jord
- Installera en jordfelsbrytare (RCD) på 30 mA för att skydda personer mot elchock orsakad av ett eventuellt brott i den elektriska isoleringen.
- Sörj för skydd mot kortslutning (värdet på skyddet beror på det värde som anges på motorns typskylt).
- Använd en krets brytare med en öppning på 3 mm på alla poler.

De enfasmotorer som är monterade på våra pumpar är försedda med termiskt skydd. Detta skydd aktiveras vid överbelastning eller vid onormal uppvärmning av motorspolen och återställs automatiskt när lindningstemperaturen sjunker. Om det krävs enligt föreskrifter och oavsett motortyp är det, utöver de ovan nämnda anordningarna, även nödvändigt att installera en termomagnetisk skyddsanordning kalibrerad i enlighet med anvisningarna på motorns typskylt. Tabellen på sidan 42 visar de olika egenskaperna hos de motorer som är monterade på våra pumpar.

ELANSLUTNING

Se till att den matningsspänning som motorn kräver överensstämmer med den i distributionsnätet och att matningskablar är anpassade till pumpens effekt och ström.

Alla elektriska anslutningar på pumpen samt eventuellt byte av strömkabel måste utföras av behörig personal för att undvika alla eventuella risker.

Vid anslutning av elen ska du följa diagrammet som finns under locket till motorns kopplingsbox.

Se till att alla elektriska anslutningar sitter ordentligt och är tätade innan du slår på strömmen. Sätt tillbaka alla skyddskåpor innan du tar enheten i drift. De förinstallerade kablarna (testkablarna) som kan finnas på vissa pumpar måste tas bort innan pumpen ansluts till elnätet. Dessa förinstallerade kablar (testkablar) används endast för testning under tillverkningsfasen.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDELAR FRÅN HAYWARD

INSTRUKTIONER FÖR START OCH UPPFÖRING

Fyll silhuset med vatten till sugledningens nivå. Använd aldrig pumpen utan vatten. Vattnet fungerar som kylmedel och smörjmedel för den mekaniska axeltätningen.

Öppna alla sug- och tryckventiler samt luftavtappningen (om sådan finns) på filtret. (Luften som ska tryckas ut från sugledningen måste ha någonstans att ta vägen).

Slå på strömmen och vänta en rimlig stund tills pumpen har sugit upp vatten. Fem minuter är en rimlig tid. (Sugtiden beror på sughöjden och sugledningens horisontella längd). Om pumpen inte startar eller inte suger upp vatten, se FELHANDLINGSBILAGAN.

UNDERHÅLL

1. Rengör silkorgen regelbundet. Slå inte på korgen för att rengöra den. Kontrollera silkorgens packning regelbundet och byt ut den vid behov.
2. Hayward-pumpar har självsmörjande motorlager och axeltätningar. Ingen smörjning behövs.
3. Håll motorn ren. Se till att luftintagen är fria från hinder.
4. Ibland kan axeltätningarna skadas eller slitas och måste bytas ut.
5. Förutom rengöring måste alla reparationer, service och underhåll utföras av en auktoriserad Hayward-serviceagent eller en person med motsvarande kvalifikationer.

VINTERFÖRBEREDELSE / FÖRVARING

1. Töm pumpen genom att ta bort dräneringspluggen/-pluggarna och förvara den i silkorgen.
2. Koppla bort elkablar och röranslutningar och förvara pumpen i ett torrt, välventilerat rum. Eller, som en minimiföresiktighetsåtgärd: Koppla bort elkablarna. Ta bort de fyra bultarna som håller fast fästet och motorenheten vid silen/huset och förvara enheten i ett torrt, välventilerat rum. Skydda den kvarvarande sil-/husenheten från väder och vind genom att täcka över den.

OBS: Innan pumpen tas i drift igen, rengör den noggrant och ta bort kalkavlagringar, smuts etc.

FELSÖKNINGSGUIDE

A) Motorn startar inte

1. Kontrollera om det finns felaktiga eller lösa anslutningar, öppna strömbrytare eller reläer, utlösta brytare eller säkringar.
2. Kontrollera manuellt att motoraxeln kan rotera fritt och att det inte finns några hinder.

B) Motorn stannar – Kontrollera:

1. Ledningar, lösa anslutningar etc.
2. Låg spänning vid motorn (orsakas ofta av underdimensionerad kabeldragning).
3. Fastkörning och överbelastning. (Strömstyrka).

OBS! Pumpens motor är utrustad med automatiskt termiskt överbelastningsskydd. Motorn stängs automatiskt av innan värmeskador uppstår på grund av felaktiga driftförhållanden. Motorn startar automatiskt igen när en säker värmnivå har uppnåtts.

C) Motorn surrar, men startar inte – Kontrollera:

1. Öppen kondensator.

D) Pumpen startar inte:

1. Se till att pumpens sil/hus är fyllt med vatten och att lockets packning är ren och sitter ordentligt. Dra åt handmuttrarna.
2. Se till att alla sug- och tryckventiler är öppna och fria från hinder, och att vattennivån i poolen ligger över alla sugöppningar.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDLAR FRÅN HAYWARD

3. Stäng av insuget så nära pumpen som möjligt och kontrollera om pumpen kan skapa ett vakuum.
 - a) Om pumpen inte skapar vakuum och har tillräckligt med «startvatten»:
 1. Dra åt alla bultar och kopplingar på sugsidan.
 2. Kontrollera spänningen för att säkerställa att pumpen går med rätt varvtal.
 3. Öppna pumpen och kontrollera om det finns igensättning eller hinder.
 4. Ta bort och byt ut axeltätningen.
 - b) Om pumpen skapar ett vakuum, kontrollera om sugledningen eller silen är igensatt eller om det finns luftläckage i sugledningen.

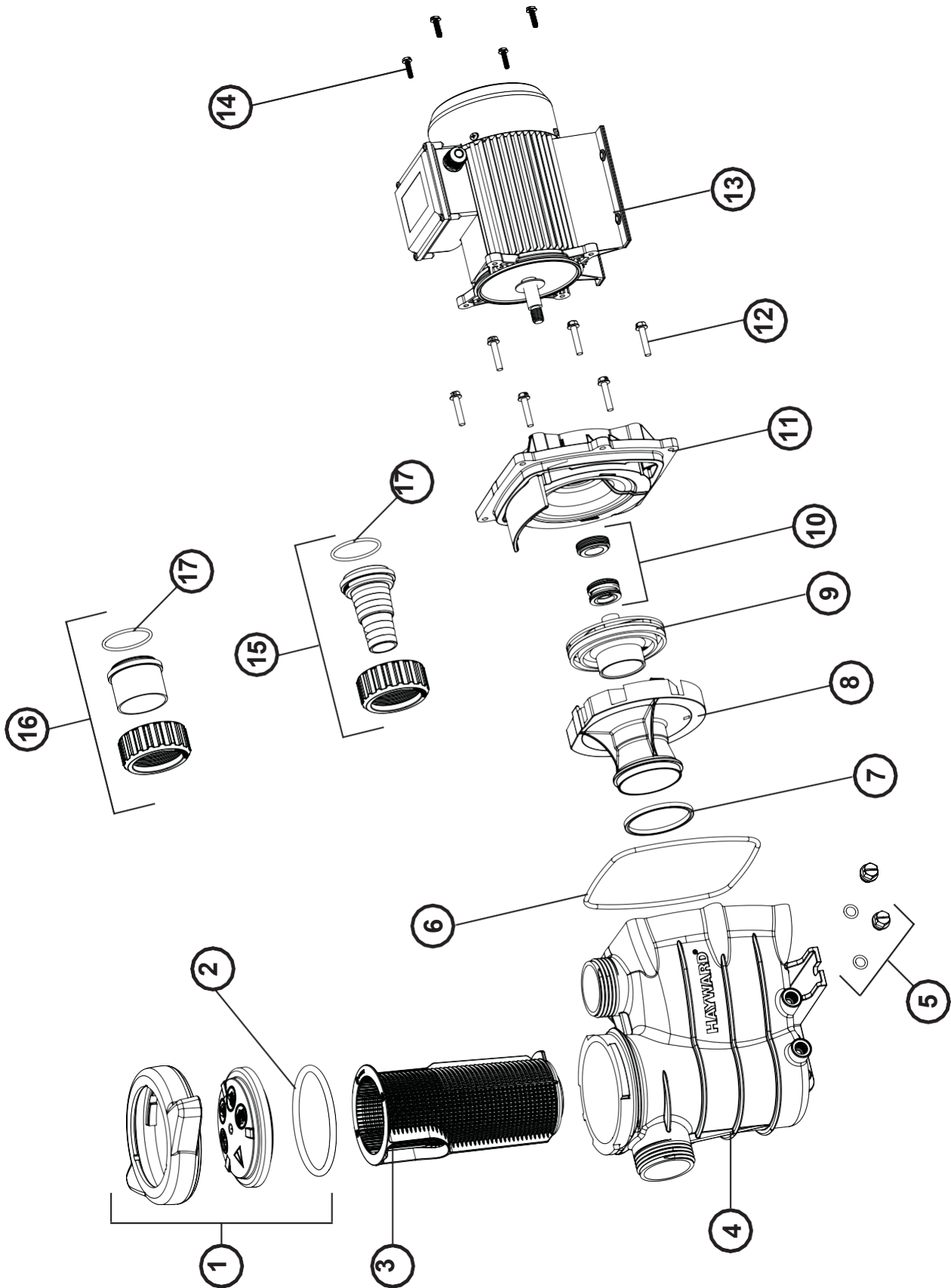
E) Lågt flöde – Kontrollera generellt följande:

1. Igensatt eller begränsad sil eller sugledning; för små rör i poolen.
2. Täppt eller begränsat utloppsrör från filtret (högt värde på utloppsmätaren).
3. Luftläcka i sugledningen (bubblor som kommer ut från returanslutningarna).
4. Pumpen går på för låg hastighet (låg spänning).
5. Igensatt eller begränsad impeller.

F) Bullrig pump – Kontrollera om

1. luftläcka i sugledningen som orsakar mullrande ljud i pumpen.
2. Kavitation på grund av begränsad eller underdimensionerad sugledning och obegränsade tryckledning. Korrigera sugförhållandena eller stryp tryckledningarna, om det är praktiskt möjligt.
3. Vibrationer på grund av felaktig montering etc.
4. Främmande föremål i pumphuset.
5. Motorlager som blivit obrukbara på grund av slitage, rost eller kontinuerlig överhettning.

Pump	Motornummer	Nominell effekt	Spänning Frekvens Antal faser	Strömstyrka	Kondensator	Storlek och inställning av brytare	Manometrisk höjd vid nollflöde
Pump	Referensmotor	Nominell effekt	Spänning Frekvens Antal faser	Ström	Kondensator	Storlek och inställning av brytare	Tabell över 0 flödes- och tryckhöjder
Pump	Motorreferens	Effekt vid tomgång	Spänning Frekvens Antal faser	Strömstyrka	Kondensator	Storlek och inställning av brytare	Tabell över manometrisk höjder vid flöde 0
Pump	Motorreferens	Nominell effekt	Spänning Frekvens Antal faser	Strömstyrka	Kondensator	Dimension och inställning av brytare	Tabell över höjder i meter med flöde 0
Pumpar	Motorreferens	Nominellt värde	Spänning Frekvens Antal faser	Strömstyrka	Kondensator	Massa & spänning	Manometrisk lyfthöjd vid 0 effekt
Pump	Motorreferens	Nominell effekt	Spänning Frekvens Antal faser	Strömstyrka	Kondensator	Effekt och inställning av brytare	Tabell över manometervärden vid ett flöde på 0
Pump	Motore	Nominell effekt	Spänning Frekvens Antal faser	Strömstyrka	Kondensator	Effekt och reglering automatisk brytare	Tabell över manometrisk höjder vid 0
pump	Motorinformation	Nominell effekt	Spänning Frekvens Sektionsnummer	Strömstyrka	Kondensator	ställ in regleringen	tryck (tillförsel = 0)
SP8102XE31 SP8102XE31C	SPX81018Z1C	380 W	230–240 V 50 Hz 1-fas	1,6 A	16 µF, 450 V	(10 A) 1,6 A	10,7 M
SP8103XE61 SP8103XE61C	SPX81025Z1C	470 W	230–240 V 50 Hz 1-fas	2,0 A	16 µF, 450 V	(10 A) 2,0 A	12,7 M
SP8105XE81 SP8105XE81C	SPX81037Z1C	610 W	230–240 V 50 Hz 1-fas	2,6 A	18 µF, 450 V	(10 A) 2,6 A	14,1 M
SP8107XE111 SP8107XE111C	SPX81055Z1C	790 W	230–240 V 50 Hz 1-fas	3,4 A	18 µF, 450 V	(10 A) 3,4 A	14,6 M
SP8110XE161 SP8110XE161C	SPX81075Z1C	920 W	230–240 V 50 Hz 1-fas	4,0 A	18 µF, 450 V	(10 A) 4,0 A	15,7 M
SP8115XE221 SP8115XE221C	SPX81110Z1C	1110 W	230–240 V 50 Hz 1-fas	4,8 A	30 µF, 450 V	(10 A) 4,8 A	16,8 M

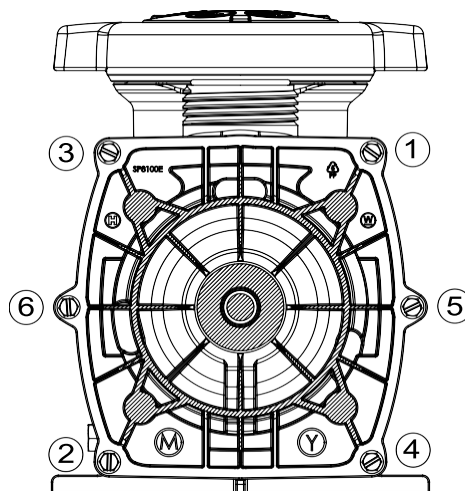


Nr	SP8102XE31 SP8102XE31C	SP8103XE61 SP8103XE61C	SP8105XE81 SP8105XE81C	SP8107XE111 SP8107XE111C	SP8110XE161 SP8110XE161C	SP8115XE221 SP8115XE221C
1	SPX8100LDS	SPX8100LDS	SPX8100LDS	SPX8100LDS	SPX8100LDS	SPX8100LDS
2	SPX8100S	SPX8100S	SPX8100S	SPX8100S	SPX8100S	SPX8100S
3	SPX8100M	SPX8100M	SPX8100M	SPX8100M	SPX8100M	SPX8100M
4	SPX8100AA	SPX8100AA	SPX8100AA	SPX8100AA	SPX8100AA	SPX8100AA
5	SPX1700FG	SPX1700FG	SPX1700FG	SPX1700FG	SPX1700FG	SPX1700FG
6	GMX600F	GMX600F	GMX600F	GMX600F	GMX600F	GMX600F
7	SPX8100R	SPX8100R	SPX8100R	SPX8100R	SPX8100R	SPX8100R
8	SPX8100B	SPX8100B	SPX8100B	SPX8100B	SPX8100B	SPX8100B
9	SPX8118T	SPX8125T	SPX8137T	SPX8155T	SPX8175T	SPX81110T
10	SPX1600Z2	SPX1600Z2	SPX1600Z2	SPX1600Z2	SPX1600Z2	SPX1600Z2
11	SPX8100E	SPX8100E	SPX8100E	SPX8100E	SPX8100E	SPX8100E
12	6060XZ1	6060XZ1	6060XZ1	6060XZ1	6060XZ1	6060XZ1
13	SPX81018Z1C	SPX81025Z1C	SPX81037Z1C	SPX81055Z1C	SPX81075Z1C	SPX81110Z1C
14	SPX8100Z1	SPX8100Z1	SPX8100Z1	SPX8100Z1	SPX8100Z1	SPX8100Z1
15	SPX8100UNBPAK	SPX8100UNBPAK	SPX8100UNBPAK	SPX8100UNBPAK	SPX8100UNBPAK	SPX8100UNBPAK
16	SPX8100UNSPAK	SPX8100UNSPAK	SPX8100UNSPAK	SPX8100UNSPAK	SPX8100UNSPAK	SPX8100UNSPAK
17	SPX8100UNO	SPX8100UNO	SPX8100UNO	SPX8100UNO	SPX8100UNO	SPX8100UNO

Momentmönster för husets bultar

50–60 tum-pund

5,6–6,8 N·m



BEGRÄNSAD GARANTI

Alla HAYWARD-produkter täcks av en garanti mot tillverknings- eller materialfel under en garantiperiod på 2 år från inköpsdatum. Alla garantianspråk måste åtföljas av ett inköpsbevis som anger inköpsdatum. Vi rekommenderar därför att du sparar din faktura.

HAYWARD:s garanti begränsar sig till reparation eller utbyte, enligt HAYWARD:s val, av de defekta produkterna, förutsatt att de har använts på normalt sätt i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningarna, förutsatt att produkterna inte har modifierats på något sätt och förutsatt att de uteslutande har använts tillsammans med HAYWARD:s reservdelar och komponenter. Garantin täcker inte skador orsakade av frost eller kemikalier. Alla övriga kostnader (transport, arbetskostnader etc.) är undantagna från garantin.

HAYWARD kan inte hållas ansvarigt för direkta eller indirekta skador som uppstår till följd av felaktig installation, felaktig anslutning eller felaktig användning av en produkt.

För att göra anspråk på garantin och begära reparation eller utbyte av en artikel, vänligen kontakta din återförsäljare. Ingen utrustning som returneras till vår fabrik kommer att accepteras utan vårt skriftliga godkännande i förväg.

Slitedelar omfattas inte av garantin.

